Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 41

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mittwoth, 19. Februar Schweizerisches Handelsamtsblatt

lle officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di com

ausgenommen Sonn- und Feiertage

le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Redaktion und Administration:

Handelsabtellung des Eidgenössischen Volkswirtschaltsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24. 30, halbijährlich Fr. 12. 30, vierteljährlich Fr. 6. 30, zwei Monate Fr. 4. 30, ein Monat Fr. 2. 30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bel der Post abonniert werden — Preis
einzeiner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regier Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die seehsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 23.00 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Réglo des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'Insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. - Fallimenti. -

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Doutschiand: Ermässigte Zölie für baumwollene Stickereigrundstoffe. / Venezuela: Besehlagnahme von Briefpostsendungen mit Wareninhalt. — Vénézuéla: Confiscation de lettres contenant des marchandiscs. / Wochenausweis der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale sulsse. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und Die Glaubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögens-stücke Anspruch machen, werden auf-gefordert, binnen der Eingabefrist übre Forderungen oder Ansprüche unter Ein-legung der Beweismittel (Schuldscheine, legung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundplandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten

piandversicherten, auf (ART. 209 SchKG).

Die Grundplandiglabilger haben ihre
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gielchzeitig auch
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, alifällig für welchen Betrag und auf weichen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, weiche
nnter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Einlegung alifälliger Beweismittel
in Originai oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeideten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gustjäubigen Erwerber des belasten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die auch nach dem Zivligesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Desgleichen baben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumeiden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Saehen eines Gemeinschuldners
als Pfandglübbiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingaberfist dem
Rönknrsamte zur Verfügung zu stellen
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im
Falle ungerechtfertligter Unterlassung
fen gemeinschuldners welterverpfändet
worden sind, haben die Pfandtitel und
Pfandverschreitungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurelchen.
Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige
beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en cople authentique. L'ouverture de la faillite arrêtig, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantle par gage (art. 209 L. P).

Les Utulaires de créances garantles par gage immobilier doivent annoncer leurs créances cn indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà écbu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publies et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncler.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

le délal fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de ies mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les pelnes prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexeusable.

Les créanciers angittes et lautes les

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont lenus de remettre leurs titres à l'offlee dans le même délal.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell' antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all' Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le in-sinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterii a disposizione dell' Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobi-llare sugli stabili dei fallito, sono tenuti a consegnarii all' Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, cauzioni ed altri garanti dei fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich

Gemeinschuldner: Strebol, August, Dr. jur., Rechtsanwalt, von Zürich, an der Aegertenstrasse 36, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 16. bzw. 23. Januar 1930.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 20. Februar 1930.

Liegenschaft Kat.-Nr. 533, Aegertenstrasse 36, Zürich 3.

Konkursamt Schwamendingen Gemeinschuldner: Degen, Franz, geb. 1881, von Wien, Wirt zum

Hecht, in Dübendorf.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1930. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Februar 1930, nachmittags Uhr, im Bureau des Konkursamtes. Eingabefrist: Bis 3. März 1930.

Konkursamt Wülflingen-Winterthur, in Winterthur Gemeinschuldner: Ruch, Ernst, geb. 1893, Elektriker, von Dürren(Gern), wohnhaft in Neftenbach.
Konkurseröffnung: 16. Januar 1930.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. v. Konk. Ges.
Eingabefrist: Bis 22. Februar 1930.

Konkursaml Biel

Gemeinschuldner:

Eggli, Gebrüder, Ofengeschäft, Plänkestrasse Nr. 16a, in Biel.
 Eggli, Karl, und
 Eggli, Marcel, Kollektivgesellschafter der Firma Gebr. Eggli.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Februar 1930. Summarisches Verfahren. Eingabefrist: 11. März 1930.

Ct. de Fribourg Office des failliles de l'arr. de la Sarine, à Fribourg Failli: Rieben, Léon, fils de feu Christian, de Niederwichtrach, Café du Tirlibaum, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1930.

Première assemblée des créanciers: Lundi 10 février 1930, à 10 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 1er mars 1930.

Erste Auskündung.

Gemeinschuldner: Wäger-Ramer, Wilhelm, Eisenwarenhandlung, Kaltbrunn, bürgerlich von Goldingen.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1930.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Februar 1930, abends 5 Uhr, im Hirschen, in Kaltbrunn.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 22. März 1930. Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 12. März 1930

betreffend nachstehende Liegenschaft des Schuldners:

Wohnhaus samt Garten und Platz und Hälfte Gartenhaus, im Dorf Kaltbrunn gelegen, assekuriert unter Nr. 501 um Fr. 14,000. — Verkehrswert und Fr. 17,600. — Bauwert.

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, der auf dem Konkursamt Gaster zur Einsichtnahme

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona

Fallito: Kägi, Emilio, fu Gotthilf, Escreente, Giubiasco.
Data del decreto di apertura: 10 febbraio 1930.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 18 marzo 1930.
Termine per le insinuazioni delle servitù: 8 marzo 1930, concernenti i seguenti immobili posseduti dal fallito

in territorio di Sementina:

Numeri di mappa: 1077, 1079, 1463½, 1452, 1106, 1106½, 1078.
«Restell», casa, cantina, tinaia, ronco, campo e bosco.

Prima adunanza dei creditori: 22 febbraio 1930, alle ore 10 presso l'Ufficio dei Fallimenti in Bellinzona.

Dichiarazioni di fallimento

(Art. 231 e 232 L. E. F., 123 e 29 O. T. F. del 23 aprile 1920.)

l creditori dei fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo possesso, sono diffidati ad insinuare all' Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insicme col mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (art. 209 L. E. F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o glà disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

(4862)

Kollokationsplan - Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

(I. F. 249, 200 et 261.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationspian erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Konkursamt Hottingen-Zürlch

Gemeinschuldner: Goppelsröder, Oscar, Handel in Automobilen, Vertretung von Automobilfabriken, Autogaragebetrieb (neuerlich auch Handel in Radioartikeln), Weinbergstrasse 11, Zürich 1, Wohnung Rütistrasse Nr. 38, Zürich 7.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an.

Konkursaint Bern-Stadt (458)Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Cartonnagefabrik Bern A. G., Dammweg Nr. 21, Bern.

Anfechtungsfrist: 1. März 1930.

Konkursamt Einsiedeln Kt. Schwyz

Gemeinschuldner: Etter, Joseph, von Menzingen (Zug), Mctzgerei Wirtschaft zum Neuhof, Einsiedeln. Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 24. Februar bis 6. März 1930.

Konkursamt Kulm

Gemeinschuldner: Wälty, Werner, Sohn, geb. 1896, Schreinerei, Sägerei und Holzhandlung, von und in Schöftland.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 25. Februar 1930, erstere beim Bezirksgerichts, letztere beim Bezirksgerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, widrigenfalls sie als ansklenet betrachtet würden. erkannt betrachtet würden.

Betreibungsamt Zihlschlacht Kt. Thurgau

Kt. Thurgau

im Auftrage des Konkursamtes Arbon

Im Konkurse des Auer, Ed., Berufskleiderfabrik, Amriswil, liegen
Inventur, Verzeichnis über die Eigentumsansprachen und Kollokationsplan
vom 19. Februar bis 1. März 1930 auf dem Bureau des Betreibungsamtes Zihlschlacht zur Einsicht auf. Anfechtungen sind innert gleicher Frist beim Gerichtspräsidium in Bischofszell anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Samstag, den 8. März 1930, nachmittags ½4 Uhr, im Hotel Bahnhof in Amriswil statt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux

Failli: Bachler, Edouard, épiccrie, Clarens. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publi-

cation.

Office des faillites de Neuchâtel

Failli: Mornelli, Richard - Louis, négociant en vins, Moulins 13, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls micht hinnen zehn l'agen ein Gläubiger die Durchführung des Konkurs-verfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Ct. de Vaud Office des faitlites de Lausanne

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la succession de Inaebnit, Ernest, atelier de peinture, Mauborget 6, Lausanne, a été suspendue ensuite de constatation de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande la continuation de cette liquidation d'ici au 28 février 1930 en faisant l'avance de frais nécessaire, cette faillite sera eléturée.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

clôturée.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (482°) Das Konkursverfahren über Muspach Fluri, Hans, geb. 1894, Kaufmann, von Basel, wolnhaft gewesen Wachtelstrasse 17, in Wollishofen-Zürich 2, dato in Budapest, V. Nador Utca 30, gewescner Inhaber der gelöschten Firma Hans Muspach, Drahtgeflechte, Metallgewebe, Stacheldrähte usw., Schoorenstrasse 55, in Kilchberg b. Zch., ist durch Vorfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Februar 1930 als geschlossen erklärt worden.

Office des faillites de Courtelary Failli: Bonsignori, Charles, entrepreneur, à Corgémont. Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 18 février 1930.

Kt. Graubünden Vize-Konkursamt Oberengadin in Zuoz (459)Gemeinschuldner: Kielinger, A. W., Photograph, Zuoz. Datum der Schlusserklärung: 12. Februar 1930.

Bezirksgericht Arbon (483)Gemeinschuldnerin: Müller & Söhne A. G., Autos, Romanshorn. Konkursschluss: 10. Februar 1930.

Office des faillites de Lausanne

En audience du 4 février 1930, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la côture des faillites de:

1. Borel, Georges, actuellement Corcelles (Neuchâtel).
2. Hirt et Co., huiles et benzines, Gare du Flon, Lausanne.
3. Réclame Moderne S. A., Lausanne.
4. Châtelain, Léon, Négociant, Route de Crissier, Renens.
5. Gitz, Hermann, Hôtel des voyageurs, Ruelle des Chéneaux 21, Lausanne.

Lausanne.

6. Cauderay, Jules, électricien, Avenue Benjamin Constant 10,

Ct. de Neuchâtel Office des failliles de La Chaux-de-Fonds

Failli: Chopard, Charles, Bonneterie «A la Bonne Source», Rue de la Balance, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 17 février 1930.

Ct. de Genève District de Genève

Failli: Bohler, Arthur, industriel, domicilié Route de Frontenex nº 37, à Chêne-Bougerie

Date de la clôture: 13 février 1930.

Konkurssteigerungen - Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Konkursamt Schwamendingen Kt. Zürlch

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus der konkursamtlichen Nachlassliquidation betreffend Nussbau-Aus der konkursamtlichen Nachlassliquidation betreffend Nussbaumer, Franz Xaver, von Zürich, wolnhaft gewesen Zürichstrasse 116, in Oerlikon, wird Donnerstag, den 20. März 1930, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Flora» in Oerlikon, auf öffentliche Steigerung gebracht:

1 Wohnhaus mit Zinnenanbau und gewölbten Kellerräumen unter Nr. 130 für Fr. 54,000 assekuriert, mit 371 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 239, Zürichstrasse Nr. 116, in Oerlikon.

Amtliche Schatzung: Fr. 65,000.—
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. März 1930 an hierorts zur Einsicht auf.

1930 an hierorts zur Einsicht auf.

Schwamendingen, den 15. Februar 1930.

Konkursamt Schwamendingen: E. Schmid, Notar.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295-297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P 295-297 ct 300.)

(L. P 295-297 ct 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgelordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwaiter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandtungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten niefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Fagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti (L E. 295-297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nei termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al

concordato.

E indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti uei dieci giorai che precedono l'adunanza.

Konkurskreis Interlaken

Schuldner: Fuhrer, Fritz, Bäcker und Negoziant, in Iseltwald.

Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 10. Februar 1930.

Sachwalter: Brunner, Betreibungsbeamter, Interlaken.

Eingabefrist: Bis und mit dem 7. März 1930 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversaumlung: Dienstag, den 18. März 1930, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (487)

Débiteur: Wicht, Jean, Hôtel du Jaman, Montbovon. Date du jugement accordant le sursis: 15 février 1930.

Commissaire au sursis: Office des Faillites de la Gruyère à Bulle. Délai pour les productions: 11 mars 1930. Assemblée des créanciers: Lundi, 14 avril 1930, à 10 heures du matin, salle d'attente du Tribunal, château de Bulle.

Konkurskreis Glarus in Ennenda

Schuldner:

Schulder:

1. A. Schindler & Cie., Baumwolldruckerei, Leuggelbach, sowie der unbeschränkt haftende Gesellschafter

2. Schindler, Alfred, Dr., Leuggelbach.
Datum der Stundungsbewilligung: 6. Februar 1930.
Sachwalter: D. Jenny-Rupp, Konkursbeamter, Ennenda.
Eingabefrist: 11. März 1930.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. März 1930, 16 Uhr, im Hotel Glarnerhof, in Glarus.

Aktenauflage: Ab 15. März 1930.

Kt. St. Gallen Bezirksgerichtskanzlei Gaster in Kaltbrunn

Schuldner: Sturzenegger, Albert, Baumeister, in Kaltbrunn, früher Baugeschäft in Zürich 4, sowie Ührenhandel an der Löwenstrasse 58, Zürich 1, bürgerlich von Schwellbrunn.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichtes Gaster: 6. Februar 1930.

Sachwalter: K. Hangartner, Konkursbeamter, Kaltbrunn.

Eingabefrist: Bis und mit dem 7. März 1930 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 24. März 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Hirschen in Rapperswil.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor dieser Versammlung, beim Sachwalter.

Ct. del Ticino Pretura di Bellinzona

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 14 febbraio 1930, ha concesso una moratoria di mesi due, in vista di concordato, alla ditta Divis & Domenici, fabb. gazose «Arbino», in Bellinzona. Il signor Franco Bonzanigo, in Bellinzona, venne designato quale commissario pel concordato.

Bellinzona, li 14 febbraio 1930. Il seg. assess.: F. Biaggi.

Verlängerung der Nachlassstundung - Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Konkurskreis Bern-Stadt Kt. Bern

Die der

1. Kommanditgesellschaft von Stürler & Cie., Getreidehandlung eu gros, in Bern, und dem

von Stürler, Arthur Albert Vinzenz, als Komplementär, soweit dieser für die Gesellschaftsschulden unbeschränkt haftet,

erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 17. Februar 1930 um 2 Monate, d. h. bis und mit 20. April 1930 verlängert worden.

Bern, den 18. Februar 1930.

Der Sachwalter: 0. Wirz, Notar, Waisenhausplatz 12, in Bern.

Ct. de Berne

District de Bienne

Par décision du président du Tribunal II Bienne, en date du 14 février 1930, le sursis concordataire accordé à la maison Hänni & Cie, atelier de sertissages, à Bienne, a été prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 23 avril

Bienne, le 15 février 1930. Le commissaire au sursis: W. Louys.

Ct. de Berne District de Moutier

Par décision du président du Tribunal du district de Moutier, le sursis concordataire accordé à la Nouvelle Fabrique de Tavannes S. A., à Tavannes, a été prolongé de deux mois, à partir du 3 mars 1930. En conséquence, l'assemblée des créanciers fixée au 21 février 1930 n'aura pas lieu, et elle est reportée au mardi 22 avril 1930, à 15 heures, au Buffet de la Gare, à Tavannes.

Tavannes, le 14 fèvrier 1930.

Le commissaire au sursis: Me J. Schlappach, avocat.

Konkurskreis Oberhasle

Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Oberhasle ist die dem Kohler, Fritz, Metzgermeister, in Meiringen, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 11. April 1930 verlängert worden.

Interlaken, den 15. Februar 1930.

Der bestellte Sachwalter: Dr. W. Fischer, Fürsprecher u. Notar.

Distrello di Locarno

Con decreto 11 corrente della Pretura di Locarno, la moratoria concessa, il 9 gennaio 1930, alla ditta Fratelli Jecker, in Muralto, venne prorogata di un mese, cioè fino al 9 aprile 1930.

L'adunanza dei creditori, indetta per il 27 corrente, è quindi prorogata al 25 marzo 1930, alle ore 2.30 pom., nella sala delle adunanze dell'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Locarno.

Loearno, li 15 febbraio 1930.

Il commissario della moratoria; James Turri.

Office des faillites de Lausanne

En date du 12 février 1930, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 8 janvier 1930 à Gervaix, Louis, commerce de fromage, Chemin des Clochatons 39, à Lausanne.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au lundi 31 mars 1930, à 14½ heures, dans nne des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, aile ouest. Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 21 mars 1930 au bureau du comissaire, Rue des Jumelles 4. à Lausanne.

Lausanne, le 13 février 1930.

Le commissaire au sursis: E. Cavin, préposé.

Ct. de Neuchâtel District de La Chanx-de-Fonds

Ct. de Neuchâtel District de La Chanx-de-Fonds (452*)

Par décision du 13 février 1930, le président du Tribunal I du District de La Chaux-de-Fonds a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 5 mai 1930, le sursis concordataire accordé à la Compagnie des montres Berex Sa (Berex Watch Co. SA), fabrication et commerce de l'horlogerie, Rue Léopold Robert 66. à La Chaux-de-Fonds.

L'assemblée des créanciers fixée primitivement au 17 février 1930 est revoyée au mercredi 16 avril 1930, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de La Chaux-de-Fonds, rez-de-chaussée, salle des Prud'hommes.

Les pières sont tenues à la disposition de MM. les créanciers, au bureau dn commissaire. Rue Léopold Robert 32, à La Chaux-de-Fonds, dix jours avant l'assemblée.

avant l'assemblée.

La Chaux-de-Fonds, le 13 février 1930.

Le commissaire an sursis: Benjamin Jeanmairet, avocat.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B. 6, 30) and 317.

Délibération sur l'homologation de concordat

L. P. 304 et 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der
Verhandlung anbringen.

Les upposants au concordat peuvent
se présenter à l'audience pour faire valoir
leurs moyens d'opposition.

Kt. Basel-Stadt Zivitgerichtsschreiberei Basel-Stadt

Samstag, den 1. März 1930, vormittags 11½ Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, in I. Stock) über den von der Firma Ir ma L. Ee k & Co., Damenkonfektion Ideal, Elsässerstrasse 91, in Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Basel, den 18. Februar 1930.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Bezirksgericht Zürich 111. Ableilung

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 17. Januar 1930 den von der Kollektivgesellschaft Huber, Faillard & Co., Wollfabrikation und Vertretungen in Textilwaren, Hornergasse 12, in Zürich 1, ihren Glänbigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 50 %, zahlbar 10 Tage nach der Publikation der Bestätigung des Nachlass-

vertrages im Schwelzerischen Handelsamtsblatt, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger für verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 14. Februar 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung, Der Gerichtssehreiber: Wolfer.

Kt. St. Gallen

Bezirksgericht Wil

Das Bezirksgericht Wil hat am 10. Februar 1930 den von Bruggemannn-Meyer, G., gewesenen Inhaber eines Modegeschäftes, Wil, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

Wil, den 18. Februar 1930.

Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Office des failliles de Lausanne

En son audience du 11 février 1930, le président du Tribunal du district de Lausanne, en application des art. 305 et suiv. L.P., a homologué le concordat présenté à ses créanciers par Correvon, Alexandre G. A., représentant, Chamblandes sous Lausanne.

Lausanne, le 15 février 1930. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

Verschiedenes — **Divers**

Richteramt II Biel

Die Firma Jaquet & Gygax, Uhrenfabrik, Schützengasse Biel, hat dem Richteramt II Biel ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Freitag, den 21. Februar 1930, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Nachlassstundung nur schriftlich bis und mit 20. Februar einreichen.

Biel, den 15. Februar 1930.

Der Gerichtspräsident II als I. instanzlicher Nachlassrichter:

Ludwig.

Kt. Bern Richteraml Büren a. A.,

Die Aktiengesellschaft «Favora A. G.», Möbelfabrik, mit Sitz in Busswil b. B., hat dem Richteramt Büren ein Nachlassstundungsgesuch einge-

Termin zur Einvernahme des Vertreters der Gesuchstellerin und zur Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 26. Februar 1930, vormittags 9½ Uhr, vor Richteramt Büren im Amthause daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis zum 25. Februar oder mündlich im Termine anbringen.

Büren a. A., den 15. Februar 1930.

Der Vizegerichtspräsident: C. Arni.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo Baumwollwaren usw. — 1930. 15. Februar. Die Firma • J. O.Leibfried », iu Sindelfingen (Württemberg), Vertrieb von Baumwoll- und Leinenwaren, hat ihre Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma J. O. Leibfried, Sindelfingen (Württ bg.), Filiale Zürich (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1922, Seite 2028) aufgehoben. Diese Firma wird daher nebst der Prokura des Jakob Thalmann-Staub am Handelsregister Zürich gelöscht.

Hennden, Schürzen, Blousen. — 15. Februar. Die Firma H. Wyler & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1926, Seite 2064), Fabrikation von Hemden, Schürzen und Blousen (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hugo Wyler; Kommanditär: Moritz Besser), ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft in Zürich 1 über.

Hugo Wyler und Sonja Wyler geb. Kaplanska, beide von Oberendingen (Aargau), in Zürich 1 ,haben unter der Firma H. Wyler & Cie., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft in Zürich 1. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hugo Wyler und Kommanditärin ist Sonja Wyler geb. Kaplanska mit dem Betrage von Fr. 1000. Fabrikation von Hemden, Schürzen und Blousen. Kuttelgasse 6.

Optische Artikel usw. — 15. Februar. Die Firma Adolf Schultheis, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1922, Seite 1491), Handel in optischen und photographischen Artikeln, mechanische Spielwaren, ist

infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Februar. Die Firma F. Pos & Co., Aux Occasions, Mode & Sport, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 228 vom 28. September 1928, Seite 1866), Handel in Artikeln für Mode und Sport für Damen und Herren, Gesellschafter: Fanny Pos und Lina Pos, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

Hareau Aarwangen

Käse nsw. — 1930. 15. Februar. Die Firma Farner & Cie. Aktiengesellschaft, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1922, Seite 2013), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1929 das Aktienkapital durch Ausgabe von 1000 Aktien von je Fr. 1000, auf den Inhaber lautend, von Fr. 500,000 auf Fr. 1,500,000 erhöht und die bisherigeu 500 Namenaktien von je Fr. 1000 auf den Inhaber gestellt. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert wie folgt: Das Grundkapital der Gesellschaft betrigt Fr. 1,500,000, cingteitli in 1500 Aktien zu Fr. 1000, welche sämtlich voll einbezahlt sind. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Im Zweckparagraphen wurde die Bestimmung betreffend Uebernahme des Geschäftes der Kollektivgesellschaft «Farner & Cie.», in Langenthal, gestrichen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Paul Weber, von und in Langenthal, und Fritz Baertsch, von Rüegsau, in Langenthal.

Bureau Bern

Bureau Bern

Antiquariat. — 14. Februar. Inhaber der Firma Martin Peetz, in Bern, ist Johann Martin Peetz, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Antiquariat. Kramgasse 8.

Käse, Butter. — 15. Februar. Schütz & Co. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern-Bümpliz, Käse- und Butterhaudlung en gros usw. (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1929, Seite 2). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hans Scherrer, bisher Präsident, und Rudolf Spahr, bisher Mitglied; deren Zeichnungsbercchtigung ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. Februar. Inhaber der Einzelfirma Walter Pfäffli, Restaurant zum Turm, in Langnau, ist Walter Pfäffli, von Signau, in Langnau. Betrich eines Restaurants. Burgdorfstrasse.

Bureau Laupen

Bäckerei usw. — 12. Februar. Die Firma Fritz Stauffer, Bäckerei und Konditorei, in Laupen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1926, Seite 874), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau de Porrentruy

Peinture en bâtiment. — 17 février. Sous la raison sociale Eugène Hotz et fils, Eugène Hotz, fils de Joseph, originaire de Courelavon, à Boncourt, et Charles Hotz, fils de Eugène, originaire de Courelavon, à Boncourt, ont constitué une société en nom collectif, dont le siège est à Boncourt, et qui a commencé ses opérations le 1° janvier 1930. Entreprise de peinture en bâtiment.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Entreprise de bâtiments, etc. — 1930. 12 février. Angelo Grisoni et Alfred Grisoni, feu Séraphin, originaires de Mercuragno, province de Novarre (Italie), domiciliés à La Tour-de-Trême, ont constitué à La Tour-de-Trême, sous la raison sociale Grisoni Frères, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1930. Entreprise de bâtiments, maçonnerie. Au Village.

Hôtel. — 13 février. La raison Philippe Mooser, Hôtel de la Croix-Blanche, à Corbières (F. o. s. du c. du 1er août 1910, no 198, page 1381), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Hôtel. — 13 février. Le ehef de la raison Vve Alexandrine Blanc, à Corbières, est Alexandrine Blanc, veuve de Pierre, de et à Corbières. Exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche. Au Village.

Hôtel. — 13 février. Le chef de la raison Jean Wicht, à Montbovon, est Jean Wicht, fils de Nicolas, originaire de Posieux, domicilié à Montbovon. Exploitation de l'Hôtel de Jaman. Au Village.

Hôtel. — 14 février. Le chef de la raison Raphael Progin, à Albeuve, est Raphael Progin, fils de Joseph, originaire de Misery; domicilié à Albeuve. Exploitation de l'Hôtel de l'Ange. Au Village.

Bureau de Fribourg

15 février. Fernand Claraz a cessé d'être président et Henri Bardy, a cessé d'être secrétaire du Cercle littéraire et de commerce, association au sens de l'art. 60 du C. C. S. avec siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 mai 1927, n° 110, page 873). Leurs signatures sont éteintes. Ont été élus à leur place: en qualité de président, François Wolhauser, originaire d'Heitenried, avocat et notaire, à Fribourg, et en qualité de secrétaire, Joseph Zillweger, mécanicien aux C. F. F., de et à Fribourg. L'association est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau Tajers (Bezirk Sense)

10. Februar. Unter der Firma Käsereigenossenschaft von Bagenwil hat sieh, mit Sitz in Bagen wil, Gemeinde Bösingen, und auf unbestimmte Dauer, eine Genossenschaft im Sinne des Art. 678 etc. O. R. gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei etc. oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer bezweckt. Die Statuten datieren vom 6. Juli 1929. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Aussehluss. Solange die Auflösung der Genossensehaft nieht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei. Er kann jedoeh nur auf den Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss mindestens sechs Monate vorher sehriftlich dem Vorstande angekündigt werden. Ein Mitglied kann in den durch die Statuten vorgesehenen kündigt werden. Ein Mitglied kann in den durch die Statuten vorgesehenen Fällen ausgeschlossen werden, vorbehalten bleibt ausserdem Art, 685 O. R. Das Gesellschaftskapital wird beschaftt: a) durch die Beiträge der Mitglieder; b) durch Darlehen. Die von den Mitgliedern eingezahlte Summe wird in Stammanteile von je Fr. 50 zerlegt. Die Hauptversammlung bestimmt jeweils bei Eintritt neuer Genossenschafter, wievicle Stammanteile diese zu übernehmen haben. Jedenfalls dürfen nicht weniger Stammanteile zugeteilt werden als jeder alte Genossenschafter im Verhältnis zu seinen Kühen übernehmen musste. Bei freiwilligem Austritt oder bei Ausschluss verliert das betreffende Mitglied jeden Anspruch auf die eingezahlten Stammanteile. Eine Rückzahlung findet nur in den Fällen des Art. 13 statt, d. h. der volle Betrag des Stammkapitales wird entrichtet oder gutgeschrieben, wenn beim Tode eines Mitgliedes, bei Verkauf der Liegenschaften, Heirat oder in andern derartigen Fällen der Uebernehmer oder Pächter, Nutzniesser der Liegenschaften mit gleichen Rechten und Pflichten an Stelle des Austretenden als Mitglied der Genossenschaft beitritt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe de Genossenschaft sind: 1. die Hauptversammlung der Genossenschafter; 2. der Vorstand und 3. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sckretär-Kassier und den 3 Beisitzern. Namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär-Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift, und zwar kollektiv. In der Hauptversammlung vom 6. Juli 1929 sind in den Vorstand gewählt worden: Präsident: Hermann Nussbaumer, Landwirt, von Wünnewil, in Bagenwil (Bösingen); Sekretär-Kassier: Paul Käser, Landwirt, von Bösingen, in Zehnthaus (Bösingen); Beisitzer: Alfons Boschung, Landwirt, von Wünnewil, in Bagenwil (Bösingen); Joseph Krattinger, Landwirt, von Wünnewil, in Eggelried (Gemeinde Wünnewil). Wünnewil); Ernst Schumacher, Landwirt, von Treiten, in Nussbaumen (Bösingen).

14. Februar. Die Firma Obstbaugenossenschaft Düdingen (Société d'arboriculture à Guin), mit Sitz in Düdingen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Fe-

bruar 1926, Scite 233), hat in der Generalversammlung vom 28. August 1927 den Walter Schnyder, Vorstandsmitglied, zum Präsidenten des Vorstandes gewählt, an Stelle des Emil Bongni, welcher, ebenso wie die Mitglieder Alfons Schneuwly und Peter Jungo, aus dem Vorstand ausscheidet. An deren Stelle wurden zu Mitgliedern des Vorstandes gewählt: Fritz Blaser, Landwirt, von Langnau, in Granges-Paceot, Ernst Marbach, Landwirt, von Wichtralt in Grossried-Unberstant und Eritz Krant. traeli, in Grossried-Ueberstorf, und Fritz Kruinmen, Landwirt, von Gempenach, in Vogelshaus (Bösingen). In der Generalversammlung vom 2. September 1928 wurde zum Mitgliede des Vorstandes an Stelle des verstorbenen Luzian Poffet gewählt: Dr. Niklaus Bertschy, Tierarzt, von und in Düdingen. Wilhelm Schwaller ist als Vizepräsident des Vorstandes zurückgetreten und an seiner Stelle wurde Pius Jungo, Vorständsmitglied, zum Vize-präsidenten gewählt am 3. September 1927. In der Vorstandssitzung vom 17. August 1929 wurde an Stelle des ausgeschiedenen und weggezogenen Ernsl Lauber zum Schretär und Geschäftsführer der Genossenschaft gewählt Emil Bongni, Der Vorstand besteht demnach aus: Präsident: Walter Schnyder, Landwirt, von Diessbach, in Uttewil (Bösingen); Vizepräsident: Pius Jungo, Landwirt, von Düdingen, in Schmitten; Mitglieder: Wilhelm Schwaller, Landwirt, von Luterbach. in Lustorf (Düdingen); Alois Bäriswil, Verwalter, von Alterswil, in Tafers; Franz Boschung, Nationalrat, Landwirt, von Wünnewil, in Ucberstorf; Joseph Blanchard, Landwirt, von und in Tafers; Fritz Blaser, Landwirt, von Langnau, in Granges-Paccot; Ernst Marbach, Landwirt, von Wichtrach, in Grossried-Ueberstorf; Fritz Krummen, Landwirt, von Gempenach, in Vogclshaus (Bösingen); Johann Sturny, Verwalter, von und in St. Antoni; Dr. Niklaus Bertschy, Tierarzt, von und in Düdingen; Sekretär ist Emil Bongni, Geschäftsführer, von Galmiz, in Düdingen Namens der Genossenschaft führen der Präsident Walter Schnyder und der Sekretär Emil Bongni kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Ernst Lauber ist erloschen. An den übrigen eingetragenen Tatsachen ist nichts geändert.

Aargau - Argovie - Argovia

1930. 14. Februar. Die Firma Konfektionshaus zum «Terminus», Josef Dreifuss, in Aarau (S. H. A. B. 1912, Seite 1679), erteilt Einzelprokura an Max Dreifuss, von Willisaustadt, in Aarau.

14. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Schwarz & Cic., Weinhandlung», in Aarau (S. H. A. B. 1930, Scite 195), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Schwarz & Cie. Weinhandlung in Liq. durch Werner Frey, Notar, von und in Aarau, besorgt.

14. Februar. Die Firma Jules Schäppi, Konfektions-, Tuch- u. Massgeschäft, in Fahrwangen (S. H. A. B. 1927, Seite 1642), hat ihren Sitz nach Wohlen, Hallwilstrasse 122, verlegt, woselbst der Firmainhaber auch wohnt. Die Firma wird abgeändert in Jules Schäppi, Damen- & Herren-Konfektion & Massatelier.

Bäckerei, Kaffeestube. — 14. Februar. Inhaber der Firma Gottfried Stenz, in Muri, ist Gottfried Stenz, von Sulz-Künten, in Muri. Bäckerei, Konditorei und Kaffeestube. Marktgasse Nr. 629.

14. Februar. Die Genossensehaft unter der Firma Allgemeiner Konsumverein Stein, in Stein (S. H. A. B. 1927, Seite 2240), hat an Stelle von Otto Bühler zum Präsidenten gewählt Jean Buser, Fabrikant, von Basel, in Stein, und an Stelle von Karl Heiniger zum Vizepräsidenten Joseph Tsehudi, pens. Bahnangestellter, von Zeiningen, in Stein. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften von Otto Bühler und Karl Heiniger sind erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1930. 13. Februar. Unter der Firma Darlehenskasse Lanzenneunforn hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. des Schweizerischen Obligationenrechts eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Lanzenneunforn. Die Sla-tuten datieren vom 27. Januar 1930. Die Genossenschaft ist auf die Orts-gemeinde Lanzenneunforn beschränkt. Sie hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtsehafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaften, jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüehlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüehlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerliehen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; e) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens drei-monatliche sehriftliehe Kündigung von seite eines Mitgliedes; d) durch Aus-schluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern diese nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Auf-siehtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, desscn Höhc die Generalversammlung festsetzt und das zurzeit Fr. 5 beträgt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzuzahlen; e) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbesehränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Intercsse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; diescr darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteils bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind; a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von drei Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliehe Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Eugen Goldinger, Privatier, von und in Lanzenneunforn, Präsident; Jakob Manz, Landwirt, von Marthalen, in Schweikhof-Lanzenneunforn, Vizepräsident; Walter Lüthi, Landwirt, von und in Lanzenneun-

> Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Bellinzona

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1930. 15 febbraio. La Fürsorgekasse Schweizerischer Banken und Sparkassen (Caisse de Prévoyance de Banques et Caisses d'Epargue suisses) (Cassa di Previdenza fra banche e casse di risparmio Svizzere), società cooperativa, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 29 gennaio 1924, nº 23, pag. 162), notifica quanto segne: L'art. 7 degli statuti sociali viene così modificato: L'impiegato perde la sua qualità di socio anche se muore o se è messo in pensione (o se riscuote il suo avere verso la cassa di risparmio), se è escluso, se lascia la banca e non entra nel termine di due anni al servizio di ima altra banca associata alla cassa o di una banca avente una istituzione di previdenza propria con la quale havvi un contratto di reciprocità, o se non ha pagato l'intera tassa sociale per questo periodo di tempo intermedio. Ececzionalmente un impiegato può restare membro della cassa anche per un periodo superiore ai due anni se la banca ed il conilato della cassa vi acconsentano e se egli continua a versare l'intero contributo. L'art. 15 è modificato: Il versamento unico per ogni aumento di stipendio è stabilito come segue: 9/12 sull'aumento di stipendio per gli impiegati or el pri sull'aumento di stipendio per gli impiegato e per gli impiegati or el arimanca; complemento della riserva matematica per ogni aumento di stipendio per gli impiegato el arimanenza a carico della banca. Le altre modificazioni dello statuto non toccano i fatti pubblicati. Philipp Hurter e Jean Martin non fanno più parte del comitato la firma collettiva conferita a Jean Martin non fanno più parte del comitato la firma collettiva conferita a Jean Martin non fanno più parte del comitato la firma collettiva conferita a presidente o vice-presidente.

15 febbraio. La «Concorda» magazzeno sociale di derrate alimentari, società cooperativa; con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 10 maggio 1928, nº 109, pag. 931), notifica che la firma col conferita al gerente Emilio Pozzi è estinta. Stefano Torriani,

Ufficio di Locarno

Impresa autotrasporti. — 12 febbraio. Titolare della ditta Cambetta Pietro, in Locarno, è Pietro Cambetta, fu Gottardo, da Intragna, in Locarno. Impresa autotrasporti. Ufficio presso «Casa del Popolo».

Waadt - Vaud - Vaud Rureau de Grandson

1930. 15 février. La Société Immobilière du Rubatel à Grandson, société anonyme, dont le siège est à Grandson (F. o. s. du c. du 13 octobre 1883, n° 124, page 932, du 31 octobre 1885, n° 106, page 686, du 30 novembre 1900, n° 389, page 1560), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 14 février 1930 et est en conséquence radiée dans le registre du commerce, la fiquidation étant terminée.

Bureau de Moudon

Bureau de Moudon

15 février. Laiterie de Chesalles, société coopérative, dont le siège est à Chesalles (F. o. s. du e. des 9 avril 1918 et 7 mars 1922, page 419). L'assemblée générale du 13 janvier 1930 a renouvelé son comité commc suit: président: Alphonse Pidoux, de Forel (Lucens), domicillé à Burinaux, rière Chavannes (inscrit); caissier: Arnold Dutoit; Gustave Durussel (anciens); secrétaire: Ernest Besson et Louis Oulevey (nouveaux); ces quatre derniers de Chesalles, y domiciliés, tous agriculteurs. Le président et le secrétaire possèdent collectivement la signature sociale. Sont radiés: Eugène Pidoux, ancien secrétaire, dont la signature est éteinte, et Paul Oulevey, ancien membre.

Travaux publics, etc. - 15 février. La société en nom collectif

Travaux publics, etc.— 15 février. La société en nom collectif. E. Zaretti & fils, entreprise de travaux en bâtiment et matériaux de construction (F. o. s. du c. du 16 mai 1923, page 976), est déclarée dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

15 février. La société anonyme Entreprise de Tunnels & Maçonnerie S. A., ayant son siège à Curtilles (F. o. s. du c. du 30 novembre 1926, page 2088), exploitation de tous travaux publics et de magasins d'alimentation, est radiée d'office ensuite de faüllite.

Bureau d'Orbe

13 février. La société anonyme Produits Laitiers S. A., dont le siège social est à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 304 du 18 décembre 1919, page 2233, et n° 263 du 10 novembre 1926, page 1974), fait inscrire que, dans son assemblée extraordinaire du 20 janvier 1930, elle a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Président: Adrien fils d'Ami Falcy, originaire de Vallorbe, gérant; vice-président: Henri Rochat-Meylan, fils de feu Jaques-François, originaire du Lieu, laitier; secrétaire: Christian, fils de Christian Albicker, de Bâle-Ville, hôtelier, en remplacement de Adrien Falcy, nommé président; tous domieiliés à Vallorbe. La signature de Emile Vallotton-Vallotton ancien président est radiée. En outre ne fait plus partie du comité l'ancien viccprésident Edmond Crausaz. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétairc.

Bureau de Vevey

14 février. La société Montreux Cinémas Société Anonyme, dont le siège est à Montreux, commune des Planches (F. o. s. du e. des 27 avril 1928, nº 98, page 838; 8 mars 1929, n° 56, page 480), fait inscrire que dans son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1930, elle a élu en qualité d'administrateur Rudolf Brönnimann, originaire de Zimmerwald (Berne), rentier, domicilié à la Tour-de-Peilz. Dans sa séance du 8 février 1930, le conseil d'administration a dividire de la conseil d'administration a désigné l'administrateur Georges Hipleh, en qualité d'administrateur-délégué. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la sig-nature individuelle de l'administrateur-délégué. Les signatures des adminis-

trateurs Marcellin Laclie et Edouard Martin, sortant de charge, sont radiées.

Tricotages. — 14 février. La société en nom collectif 0. Muller & Cle. en ilquidation, dont le siège est à Clarens, le Châtelard, tricotages en tous genres (F. o. s. du c. des 5 avril 1923, n° 78, page 684; 18 février 1924, n° 40, page 272), est radiée, la liquidation étant terminée.

14 février. La société anonyme Aux Chapeaux Parls S. A., dont le siège est à Lausanne, avec succursale à Vevey (F. o. s. du c. du 19 février 1926,

nº 41, page 306), fait inserire que: Dans ses assemblées générales du 2 mai 1927, 15 juin 1928 et 14 janvier 1930 elle a révisé ses statuts: le capital social a été porté d'abord de fr. 2000 à fr. 10,000 par l'émission de 16 actions nouvelles de fr. 500 chacune, puis de fr. 10,000 à fr. 30,000 par l'émission de 40 actions nouvelles de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital-actions est actuellement de fr. 30,000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société sera valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur, s'il est unique, ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. Les signatures des administrateurs démissionnaires René Schneiter et Eugénie Schneiter sont radiées. L'assemblée à nommé en leurs lieu et place Louis Schneiter, de Genève, négociant, à Lausanne, jusqu'iei directeur, lequel engage la société par sa seule signature.

Wallis - Valais - Vallese Bureau de St-Maurice

Commerce de bois, etc. — 1930. 15 février, Blanchut Frères et Cie, Société en commandite par actions, à Collonges (Valais) (F. o. s. du c. du 6 décembre 1929, nº 286, page 2404). Alphonsin: Rappaz, née Blanchut, veuve d'Alphonse, sans profession, de et à Collonges, est entrée dans les conseil de surveillance en lieu et place de Ernest-Waldmar Bühler, démissionnaire, dont la signature est éteinte et radiée. Philippe Saussaz, membre du conseil de surveillance (déjà inscrit) a la signature sociale individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

Niekelage et argentage. - 1930. 14 février. Jean Lehner, originaire de Stilli (Argovie), et André-Auguste Augsburger, originaire de Langnau, les deux domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds sous la raison sociale J. Lenner et Cle, une société en nom collectif ayant commencé le 1er juillet 1928. Nickelage et argentage de mouvements. Rue Numa-Droz 141.

Gent - Genève - Ginevra

Epiceric, vins, liqueurs, etc. - 1930. 14 février. Giulio soit Jules Bertinotti et Jacques-Antoine Cattanéo, tous deux de nationalité italienne, domiciliés au Petit-Saconnex; ont constitué au Petit-Saconnex, sous la raison sociale J. Bertinotti et J. Cattaneo, une société en nom collectif qui a commence le les septembre 1923. Commerce d'épicerie, vins, liqueurs, fruits et légumis. 10, Avenue de Sécheron. Café-brasserie. — 14 février. Le chef de la maison Marius Gentile,

à Genève, est Mario soit Marius Gentile, de nationalité italienne, domicilié

à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 19, rue Voltaire. Café-brasserie. — 14 février. Le chef de la maison **Jacot Fernand,** à Plainpalais, est Fritz-Fernand Jacot-Descombes, soit Jacot, du Petit, Saconnex, domicilié à Plainpalais. Exploitation d'un café-brasserie. 2,Rond. Point de Plainpalais.

Gar age pour automobiles, etc. — 14 février. Le chef de la maison Adier, au Petit-Saconnex, est Frédéric Adler, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex. Exploitation d'un garage pour automobiles et atelier de réparations, 53-55, rue Schaub.

combes, au Petit-Saconnex, est François Descombes, au Petit-Saconnex, est François Descombes, de nationalité française, domicilié au Petit-Saconnex. Commerce d'épicerie-laiterie. 18, rue Butini.

14 février. Société immobilière Piaine Piainpaiais, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 25 mars 1929, page 608). Edouard Dumont, régisseur, d'Avusy, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'Edou-

ard Garin, administrateur décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 février. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la Société Anonyme de Publications Financières, établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 16 décembre 1924, page 2058), a dans son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1930, décidé que le but social serait désormais: 1. l'édition et l'exploitation de toutes publications financières que autres 2 toutes enérgities financières que le comparçules de la comparçule de la tions financières ou autres, 2. toutes opérations financières et commerciales, 3. toutes branches d'activité connexes. Elle a de plus modifié sa raison sociale cn Comptoir de Commerce, de Finance et de Publicité S. A. S. A. F. I. C. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Elle a pris acte de la démission de l'administrateur Maurice Hess, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Léopold Montagnier (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Café-brasserie. - 14 février. Le chef de la maison Mme Veuve Déléaval, à Sécheron (Petit-Saconnex), est Madame veuve Françoise Déléaval, née Décerier, de nationalité française, domiciliée à Sécheron (Petit-Saconnex). Exploitation d'un café-brasscrie. 137, rue de Lausanne. Epicerie, laiterie, etc. — 14 février. La raison Vve Cruz, au Petit-

Saconnex (F. o. s. du c. du 6 février 1922, page 233), est radiec ensuite de re-

mise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 15 septembre 1929, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison André Cruz, au Petit-Saconnex, par le fils de la précédente André-Joseph-Marius Cruz, de Carouge, domicilié au Petit-Saconnex. Commerce d'épicerie, laiterie, vins et liqueurs. Angle 21, rue des Buis et 23, rue Rothschild.

14 février. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 5 février 1930, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D., une soci été a nonyme ayant pour objet la gestion de capitaux investis dans toute affaire financière, immobilière, industrielle et commerciale. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capi-tal social est de fr. 900,000, divisé en 900 actions de fr. 1000 chacunc. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature collective d'un administrateur et d'une personne autorisée par le conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé de trois membres, soit: André-Edouard Aubert, directeur de banque, de Genève, aux Eaux-Vives, président; Marc-Eugène Empeyta, avocat, de et à Genève, secrétaire, et Richard Pictet, directeur de banque, de Genève, à Paris. Siège social: Ruc de la Tour-de-l'Ile 1.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland - Ermässigte Zölle für baumwollene Stickereigrundstoffe

Durch das in Nr. 3 dieses Blattes vom 6. Januar auszugsweise publizierte Gesetz über Zolländerungen vom 22. Dezember 1929 haben Baumwollgewebe zum Besticken durch eine neue Anmerkung zu Nr. 453 bis 455 des deutschen Zolltarifs eine Ermässigung erfahren, der von den interessier-

des deutschen Zeitaden Ermassigung erfahlen, der von den interessierten schweizerischen Kreisen noch nicht die ihr zukommende Beachtung geschenkt wird. Die betreffende Anmerkung lautet:

« Gewebe ganz aus Baumwolle, zum Besticken in der Stickereiindustrie auf der Pantograph-Hand- oder Pantograph-Schiffchen- oder Automaten-Stickmaschine unter Zollsieherung unterliegen dem um drei Viertel ermässigten allgemeinen Zellsetz.

ten allgemeinen Zollsatz.»

Aus der nachstehenden Zusammenstellung sind die neuen Vorzugszölle

ersichtlich:	
--------------	--

			lisatz lür	
Tarif- Nr.	Wortlaut des Tarifs		mässig	- um 75 ermässigt Forzugszo
		RM.		RM.
	Gewebe aus reiner Baumwolle, anderweit nicht genannt:			
453	roh, im Gewicht von 80 g oder darüber auf 1 qm:			
	in der Kette und dem Schuss zusammen auf 5 mm			
	im Geviert:			
	a) mit 35 Fäden oder weniger:			
	1. ungemustert, im Gewicht von 80 g oder			
	darüber, jedoch weniger als 126 g auf			
	1 qm, in der Kette und dem Schuss zu-			
	sammen auf 5 mm im Geviert mit mehr		70	
	als 25 bis 35 Fäden	100	70 82	25 25
	2. andere	100 140	115	35
	b) mit mehr als 35 bis 44 Fäden	180	153	45
454	roh, im Gewicht von 40 g oder darüber, jedoch weni-	100	100	70
404	ger als 80 g auf 1 gm:			
	in der Kette und dem Schuss zusammen auf			
	5 mm im Geviert:			
	a) mit 35 Fäden oder weniger	180	145	45
	b) mit mehr als 35 bis 44 Fäden	240	170	60
	c) mit mehr als 44 Fäden	300	220	75
455	roh, im Gewicht von weniger als 40 g auf 1 qm:			
	in der Kette und dem Schuss zusammen auf 5 mm			
	im Geviert:			
	a) mit 35 Fäden oder weniger	240	200	60
	b) mit mehr als 35 bis 44 Fäden	300	250	75
	e) mit mehr als 44 Fäden	340	300	85
I	Die neue Bestimmung ist am 31. Dezember 19	929 in	Kraft	getrete

Anträge auf Gewährung der Zollbegünstigung sind an das zuständige Haupt-41, 19, 2, 30, zollamt zu richten.

Venezuela Beschlagnahme von Briefpostsendungen mit Wareninhalt

In der letzten Zeit sind verschiedene wervolle Warensendungen, die in eingeschriebenen Briefen aus der Schweiz nach Venezuela abgingen, in diesem Lande beschlagnahmt worden, trotzdem die Umschläge den für der-artige Sendungen sonst allgemein üblichen grünen Zollzettel aufwiesen. Die

Beschlagnahmen sind dem Umstande zuzuschreiben, dass das venezolanische Gesetz die Einfuhr von Waren in Briefen strikte verbietet und die Konfisskation solcher Scndungen verfügt.

Im Einklang mit den schweizerischen Postverkehrsvorschriften wird daher den Exporteuren angeraten, die in Frage stehende Beförderungsart für Sendungen nach Venezuela nicht zu benutzen.

41. 19. 2. 30.

Vénézuéla — Confiscation de lettres contenant des marchandises

Ces derniers temps, divers envois renfermant des marchandises de valeur, expédiés de Suisse au Vénézuéla par lettres recommandées, ont été confisqués dans ce pays, bien que les enveloppes fussent munies de l'étiquette verte, exigée généralement à l'intention de la douane, pour des envois de ce genre. Cette mesure doit être attribuée au fait que la loi vénézuélienne interdit strictement l'importation de marchandises dans des lettres et ordonne la confiscation de tels envois. la confiscation de tels envois.

Conformément aux prescriptions suisses sur le trafic postal, il est dés lors recommandé aux exportateurs de ne pas se servir du mode d'expédition dont il s'agit pour les envois à destination du Vénézuéla. 41. 19. 2. 30.

Schweizerische Nationalbank - Banque Nationale Suisse Ausweis vom 15. Februar - Situation hebdomadaire au 15 février

: AX	tiva						
Metallbestand: Fr. Gold	Letzter Ausweis Dernster situation Fr.	Encaisse métallique Or Argent					
584,658,228,65 584,658,228,65 13 158,908,596,13 158,908,596,13 158,908,596,13 158,514,544,86 158,514,544,544,86 158,514,544,	+ 630,697.15 - 6,339,189.52 - 7,815,32.66 - 3,461,538.47 + 468,189.70 + 9,270,117.58 - 179,893.30	Ropenhilits on a Voltager Portaleuille effet Suisse Avances sur nantissem. Titres Correspondants Autres actifs					
Passiva							
Eigene Gelder	- 26,823,275 + 18,750,724. 14 + 645,661 34	Fonds propres Billets en circulation Autres engagements. Autres passifs					
Diskontosatz 3½%, seit 22. Uktober 1925. — Lombardzinsfuss 4½%, seit 22. Oktober 1925.		%, depuis le 22 octobre r avances 41/2%, depuis 15. 41. 19. 2. 30.					

Internationaler Postgiroverkehr - Service international des virements postaux

Ueberwesungskurse vom 19. Februar an — Cours de réduction à partir du 19 februer

Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 138. 85; Freie Stadt Danzig Fr. 101: —;
Deutschland Fr. 123. 80; Frankreich Fr. 20. 33; Italien Fr. 27. 15; Jugoslawien
Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 50; Niederlande Fr. 207. 95; Oesterreich
Fr. 73. 05; Schweden Fr. 139. 10; Tscheehoslowakei Fr. 15. 36; Ungarn
Fr. 90. 65; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kurssehwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaption aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Dividenden-Zahlung pro 1929

Gestützt auf den Besehluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 15. Februar 1930 gelangt zur Einlösung:

Coupon Nr. 3 der Aktien Nrn. 1-100,000 mit

Fr. 40.—, abzüglich
1.20 = 3 % eidgenössische Couponsteuer,
Fr. 38.80 netto.

Die Einlösung erfolgt:

In Zürich, Stäfa und Richterswil an den Kassen unserer Gesellschaft, in Basel, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, Schaffhausen und St. Gallen durch den Schweizerischen Bankverein, in Basel ausserdem durch die Herren A. Sarasin & Co., in Genf durch die Herren Hentsch & Cie. und in St. Gallen durch die Herren Wegelin & Co., weiter in Bern durch die Berner Handelsbank, in Chur durch die Graubündner Kantonalbank, in Glarus durch die Glarner Kantonalbank, in Luzern durch die Herren Falck & Co. und die Lauzerner Kantonalbank und in Solothurn durch die Solothurne Kantonalbank. thurner Kantonalbank.

Die Coupons sind mit Nummernbordereaux einzureiehen.

Zürich, den 15. Februar 1930.

Die Direktion.

Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger & in Schönenwerd

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 8. März 1930, nachmittags 2 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberiehtes und der Rechnung pro 1929.
Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1930.
Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

(403 A) 554 i

Schönenwerd, den 17. Februar 1930.

Der Verwaltungsrat.

Kreditkasse

Die von uns ausgegebenen

zu 5% verzinslichen Kassascheine

deren Anlagedauer bis 31. Dezember 1930 zu Ende geht, werden hie-mit auf den nächsten, titelsgemäss zulassigen Termin **gekündet.** Wir offerieren den Glaubigern die Konversion zu dem am Ver-falltag üblichen Zinssatz.

Lyss, den 15. rebruar 1930.

Die Verwaltung.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Kerren Aktionäre auf Dienstag den 11. März 1980, vormittags 11 Uhr im Glarnerhof in Glarus

Verhandlungsgegenstände:

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Geschäftsberiehtes pro 1920 und Bericht der Rechnungsrevisoren.

2. Abnahme der Rechnung für das 16. Geschäftsjahr und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

4. Wählen in den Verwaltungsrat.

5. Besetzung der Kontrollstelle pro 1930.

Stimmkarten können vom 1. bis 10. März gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei dem Sitze der Geschlschaft bezogen werden, woselbst während der gleichen Zeit die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren, den Herren Aktionären zur Einsieht aufliegen. Glarus, den 17. Februar 1930. (282 GI) 553 i

Der Verwaltungsrat.

Société du Grand Hôtel du Mon L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 7 mars 1930, à 17 heures, à l'Hôtel Suisse à Vevey, avec l'ordre du jour suivant: (84412 Y) *556

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la dis-position de MM. les actionnaires jusqu'au 6 mars, auprès de l'Union de Banques Suisses, à Verey, qui délivrera les cartes pour assister à l'assemblée générale. Le conneil d'administration.



Unternehmungen im Orient A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionare auf Dienstag, den 11. März 1930, vormittags 11 Uhr 30 im Glarnerhof in Glarus

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1928/29 und Bericht der Rech-

nungsrevisoren.

2. Abnahme der Rechnung für das 4. Geschäftsjahr und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

4. Besetzung der Kontrollstelle pro 1930.

Stimmkarten können vom 1. bis 10. März gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei dem Sitze der Gesellschaft bezogen werden, woselbst während der gleichen Zeit die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren den Herren Aktionären zur Einsicht aufliegen. (290 GI) 555 i

Glarus, den 19. Februar 1930.

Der Verwaltungsrat.

3³/₄ % Aniethen von Fr. 2,500,000 von 1904

Bei der 26. Ziehung vom 17. Februar 1930 sind die folgenden 43 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1930 bestimmt

Nrn. 31 45 66 141 192 021 45 66 476 493 898 1022 450 880 684 1436 689 1438 625 1602 1105 1161 1261 1342 1613 1778 1836 1939 2025 2121 2183 2258 2330 2472

l, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg auf-sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden Diese Titel, deren hört, sind mit sämtlich spesenfrei eingelöst in:

Interlaken: bei der Gemeindekasse,
bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken,
beim Bankgeschäft J. Betschen A. G.,
bei der Volksbank Interlaken A.G.;
Basel: beim Schweizerischen Bankverein,

bei der Basler Handelsbank; bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweig-Bern:

zürich: bei der Spar- & Leihkasse in Bern;
bei der Spar- & Leihkasse in Bern;
bei der Schweizerischen Kreditanstalt,
bei der Eldg. Bank A. G.
Restanten von der Ziehung vom 15. Februar 1929: Nr. 1377.

Ordnung und Uebersicht durch

die moderne Schnellkartei

in Einkaufs-, Lager-, Umsatz-, Kunden- und Propagandakontrolle. Die ideale Kartei für Kalkulation. Konto - Korrent. Gas-, Wasser- und Elektrizitätsabonnenten, Personal- und Lohnwesen, Einwohner-Kontrolle, Polizei-und Steuerämter.

Erste Schweizer Referenzen.

Verlangen Sie unverbindliche Vorschläge oder Prospekt B. 9 durch

Baldinger & Co. - Zürich

Scala-Haus - Sihlstrasse 34

Schweiz. Serum & Impfinstitut Bern

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

31. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf

Montag, den 3. März 1930, 14.30 Uhr im Hotel Schweizerhof, I. Stock, Bern

TRAKTANDEN:

- 1. Vorlage des Gesehäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustreehnung per 31. Dezember 1929, sowie des Berichtes der Reehnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- 2. Besehlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 4. Unvorhergesehenes.

Der Berieht, die Jahresreehnung und die Anträge der Kontrollstelle liegen während 8 Tagen vor Abhaltung der Versammlung im Bureau der Gesellschaft (Friedbühlstrasse 36) zur Einsiehtnahme auf.

Eintrittskarten können ebendaselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (2233 Y) 550 i

Bern, den 18. Februar 1930.

Der Verwaltungsrat.

Fonderie d'Ardon

Le coupon N° 5 se rapportant à l'exercice 1929, sera payable dès fin courant par

Fr. 30. –

559 i I net aux guichets de la Banque de Riedmatten & Cie. à Sion.

leisendeu geschäftsmann empfehlen

Hotel Bristol Bern

Jeder neuzeitliche Komfort, Fr. 5–7 pro Bett, Vorzügliches Restaurant mit Spezialitäten und anerkannt guten Menus zu mässigen Preisen. R. Hnnziker, inh.

Hotel Schweizerhof - Bern

Gegenüber dem Bahnhof, Sämtliche Zimmer mit filessend kalt und warm Wasser, sowie Telephon. Grössere und kleinere Konferenzzimmer. Ausstellungszimmer, Bankeit-säle. Calé-Restaurant.

Das Hotel wird einer gründlichen Renovation nnterworfen und u. a. mit Illessendem Wasser in den Zilmenversehen. Kein Betrlebsunterbruch! Der neue Bestzer: Ch. Landry, früher Hotel Handeck-Grimsel.

Habis-Royal

Zürich

Restaurant

Das Vorlesungsverzeichnis für das am 9. April

Winterthur

Einladung

XXXIX. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. Februar 1930, vormittags 11¾ Uhr im Hotel Löwen in Winterthur TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1928/29.

Dic Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. Februar an im Bureau der Gesellschaft den

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den

Aktienbesitz bis einschliesslich den 26. Februar im Bureau der Gesellsehaft und bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur bezogen werden.

2. Decharge-Erteilung an die verantwortliehen Organe. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

4. Wahl der Kontrollstelle pro 1929/30.

Winterthur, den 12. Februar 1930.

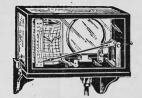
Aktionären zur Einsieht auf.

beginnende **Sommersemester** wird vom auf Verlangen kostenlos zugesandt.



Hänni & Cie. A.-G., Jegenstorf

Telephon 13 (Kanton Bern) Telephon 13 Manometer- und Armaturenfabrik



Manometer aller Arten, Registrier apparate Thermo-u. Pyrometer, Dampf Armaturen in Eisen-u. Stahlguß - Rotguß-Armaturen

Verlangen Sie unsern neuen Hauptkatalog Nr. 8





ea. Fr. 20,000. ncht sprachenkundigen

aktive Beteiligung

an seriosem, nachweisbar rentablem Unternehmen. Offerten unter Chiffre Be 2230 Y an Publichts Bern.

St. Gallen



Shannon Registrator

ist wieder zu haben

Unübertroffen

an Bequemlichkeit, Handlichkeit, Uebersicht und Solidität. Bei strenger Beanspruchung sehr bewährt. 43₆

Prels komplett Fr. 12.-

Shannon-Ablegemappen Prospekt 110 grails

SCHOLI SCHOLI

Sprachbuch gratis

beittelt: "Die psycholechnische Sprachmethode" (461, -Anliage). Es wird an Hand von Beispielen grzeigt, wie der Vokabelschatz einer Iremden Sprache ohne Auswendigiernen erworben und das Studium der Grammatik durch Psycho-Automalisierung ersetzt werden kann. Wer schneti und mühelos in vollendeter Gelättligkeit Englisch, Französisch usw. meistern möchte, erhält das aktuelle und lehrreiche Buch umsonst und portofiel übersandt vom: Verrag für zeitgem. Sprachmethodik, Müchen M-23, Bavarlaring 10. Es genügt Angabe von Amesse und der Sprache, für die man sich in erster Lirle interessiert. — 15 614054) 507

Associé

actif avec apport

fr. 20,000

demandé par ancienne mai-son sérieuse pour développer ses affaires.

Offres sous chiffres H 3009 L à Publicitas, Lausanne. 557





Der Organisator

Schweizer Monatsschrift mit der Beilage «Reklame» Jahres-Abonnement Fr. 20.-Einzelheft Fr. 2.-

11. Jahrgang Garantierte Auflage 5400 Ex. Jedes Heft 96-104 Seiten

Verlag Organisator A.-G. Zürich B

WERTPAPIERDRUCKE

Kunstanstalt PAUL BENDER Zürich - Zollikon 360

Zu verkaufen

Grosswabern bei Bern. in **Grosswabern** bei Bern, zirka 1700 m² Grundflache, besonders ge-eignet für Kohlen- und Holzhandlung, Futtermittel-, Früchte- und Gemüse-handlung, oder auch zu Fabrikations-und Gewerbezwecken, da elektr. Kraft, Licht und Wasser vorhanden. Geleise-anschluss. Verladerampe. Billiger Preis.

Auskun't erteilt Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse 5, Bern. ;548

Protti Frères en Liquidation

La Société en nom collectif «Protti Frères», à Curtilles, est dissoute ensuite du décès de l'associé Bernard Protti.

Les liquidateurs sont: Victor Protti, à Moudon, et W. Gillièron, notaire, à Oron-la-Ville.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai échéant le 30 mars 1930, en l'Etude W. Gillièron, notaire, à Oron-la-Ville.

Les liquidateurs.

Der Verwaltungsrat.

Kommerzielle Anzeigen Schweizerischen Handelsamtsblatt